



1867 | 30 september 2016

Taalnieuws

Wie waren de **fransmans**, die ook 'les godverdommes' genoemd werden?

(Bron: [Instituut voor de Nederlandse Taal](#))

De Taaltelefoon publiceerde vorige week een vernieuwde spellingbrochure en zet nu **meer dan 100 spellingtests** online.

(Bron: [Taaltelefoon](#))

Door de multiculturaliteit in Londen bestaat de kans dat de typisch Engelse uitspraak van de **th-klank** tegen 2066 verdwenen is. En dat is nog maar één van de voorspellingen.

(Bron: [The Telegraph](#))

Vertaalmachine

GOOGLE TRANSLATE WORDT BETER. Het internet staat vol gekke vertalingen, met dank aan Google Translate. Maar de vertaalmachinemakers beloven sterkere resultaten dankzij Neural Machine Translation, een nieuw systeem dat ook naar complete zinnen en hun context kijkt. Dat gebeurde tot nu toe niet. Het systeem moet de kwaliteit van de Google-vertalingen met 55 tot 85 procent verbeteren. Voorlopig werkt het alleen voor vertalingen van het Chinees naar het Engels.

[Lees meer](#)

Het Nederlands in wetenschap en hoger onderwijs

GEDACHTEWISSELING. De academische wereld draait weer op volle toeren. En in welke taal gebeurt dat? De [Raad voor de Nederlandse Taal en Letteren](#) pleit in [een notitie met aanbevelingen \(pdf\)](#) voor een sterke positie van het Nederlands in wetenschap en hoger onderwijs: "Pas als een taal ook bron is voor vaktalen, kan deze beschouwd worden als een volwaardige taal; als een zogenaamde [fully fledged language](#)." De vraag blijft of deze visie gestoeld is op [wetenschappelijk onderzoek](#).

Ondertussen wil de rector van de Vrije Universiteit Brussel [een radicaal meertalige universiteit](#), maar met een stevige Nederlandstalige verankering. Is er dan een verschil in aanpak tussen Nederland en Vlaanderen? Luc van Doorslaer verbreedt het perspectief in de Campuskrant van de KULeuven: "[We follow your project up.](#)"

Trainingskalender Onze Taal

[Download onze brochure](#)

Leden van Onze Taal ontvangen € 40,- korting op de trainingen.

OKT

Complete training spelling

4

Arnhem (1 dag)

In deze training komen tal van spellingkwesties aan bod: aan elkaar of los schrijven, streepjesgebruik, hoofdletters en kleine letters, werkwoordspelling, enzovoort.

Bekijk het filmpje over deze training.

NOV

Opfristraining taalregels

12

Amsterdam (1 dag)

Tijdens deze training frist u uw kennis op het gebied van spelling, grammatica en leestekens op.

Bekijk het filmpje over deze training.

NOV

Training praktische grammatica en leestekens

22

Arnhem (1 dag)

Tijdens deze training gaat u aan de slag met grammatica en leestekens. Kwesties zoals *groter als/dan*, *hen/hun* en *die/dat/wat* passeren 's morgens de revue. 's Middags staat het juiste gebruik van komma's, dubbele punten, aanhalingstekens, enzovoort centraal.

Bekijk het filmpje over deze training.

10

Incompanytraining: uw team een tien voor taal?

Binnen een organisatie is er soms behoefte om de taalkennis van meerdere medewerkers te verbeteren. Onze Taal kan [een training op maat](#) geven in uw organisatie.

Onderwerpen: spelling, grammatica, leestekens of duidelijk schrijven.

Combinaties van deze onderwerpen zijn ook mogelijk.

Bekijk het filmpje over de incompanytrainingen.

Vraag een offerte aan bij Paula Vrolijk, coördinator Taaladviesdienst: paula@onzetaal.nl.

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1866 | 28 september 2016

Taalnieuws

Boeken van hedendaagse Vlaamse auteurs wemelen vaak van de **belgicismen** en dat lijkt zelfs Nederlandse lezers niet te storen. Oud-VRT-journalist en schrijver Bavo Claes moet er nog altijd aan wennen.

(Bron: [VRT Radio 1](#))

In de taal van de Azteken, het Nahuatl, eindigen veel woorden op **het achtervoegsel -tl**. Wat betekent het en hoe moet je het uitspreken?

(Bron: [Roger Abrahams](#))

De taalkundigen Sterre Leufkens en Marten van der Meulen zijn op zoek naar plaatsnamen die een of meer **uitroeptekens** bevatten. Een voorbeeld is de Canadese plaats Saint-Louis-du-Ha! Ha!

(Bron: [De Taalpassie van Milfje](#))

Nieuw woord van de week

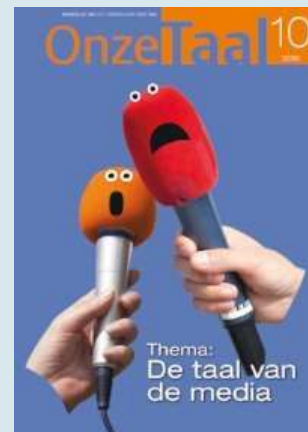
SLIM STOPLICHT. Fietsverkeerslicht met een ingebouwde warmtesensor, die registreert hoeveel fietsers er staan te wachten en aan de hand daarvan het verkeerslicht langer en vaker op groen zet. Op de hoek van de Blaak en de Coolsingel in Rotterdam zijn deze speciale stoplichten onlangs in gebruik genomen. Het woord *slim* wordt steeds vaker in nieuwe woorden, of eigenlijk:

nieuwe woordgroepen, gebruikt in de betekenis 'voorzien van chips, elektronica, software, sensoren etc.', bijvoorbeeld in *slimme riem*, *slimme douchekop* en *slimme bikini*.

[Meer nieuwe woorden](#)

De taal van de media

EXTRA DIK NUMMER *ONZE TAAL*. Tegengas geven, emoties doseren en je gesprekspartner op het verkeerde been zetten: hoe doe je dat als tv-interviewer? De taal van het *NOS Journaal*: hoe is die veranderd? Kranten- en tijdschriftenredacties: welke stijlboeken liggen er? Een korte, prikkelende tekst op een website: waarom klikt u daarop? U leest er alles over in het oktobernummer van *Onze Taal* – extra dik en bijna geheel in het teken van de taal van de media.



[Ontdek het nummer](#)

(Aanbod van Onze Taal)

Taalagenda

In de Taalagenda van Onze Taal, een handige bureau-agenda in een stevige ringband, vindt u taaltests, taalkronkels, en informatieve stukjes over maandnamen en bijzondere woorden. Nu met gratis Onze Taal-agenda-elastiek!

[Bekijk een voorproefje.](#)



[Bestel direct](#)

Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.

[Redactie](#): Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).

[f Facebook](#)

[t Twitter](#)

[in LinkedIn](#)

[G+ Google+](#)

[✉ Doorsturen](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1865 | 26 september 2016

Taalnieuws

De taalkundige Siemon Reker houdt een weblog bij dat uitsluitend gaat over de taal van minister-president **Mark Rutte**, vooral sinds diens aantreden in oktober 2010.

(Bron: [Siemon Reker](#))

Ter gelegenheid van de Europese Dag van de Talen (vandaag) presenteert Eurostat cijfers over het vreemdetalenonderwijs in de EU. Hieruit blijkt dat slechts 37 procent van de scholieren in het **Belgische basisonderwijs** een andere taal leert. Alleen Portugal doet het slechter.

(Bronnen: [De Redactie](#), [Eurostat](#))

Welke **tweede taal** kun je als inwoner van Groot-Brittannië het best leren als je werk én een goed inkomen wilt? In de top-negen staat het Nederlands op de vierde plaats.

(Bron: [Business Insider](#))

Taaltip: *de/het zegel*

PRAKTISCH. *Zegel* is oorspronkelijk een het-woord. Er wordt vaak een afdruk van een merkteken op een brief of envelop mee bedoeld (meestal aangebracht

in was of lak). Ook bij bijvoorbeeld verzegelde verpakkingen, zoals die van een cd, wordt gesproken van *het zegel*.

Zegels op enveloppen hebben er in de loop der eeuwen een bijzondere functie bij gekregen: ze waren het bewijs dat er betaald was voor het verzenden van het poststuk. Zo zijn de termen *frankeerzegel* en *postzegel* in omloop gekomen. Tot in de negentiende eeuw waren dat ook het-woorden. Na de uitvinding van de papieren postzegels kwam al snel *de (post)zegel* (als mannelijk de-woord) in gebruik. Ook voor andere kleine papiertjes of stickertjes met een zekere waarde is *de zegel* juist (bijvoorbeeld de zegeltjes die je in de supermarkt kunt sparen).

[Meer taaladvies](#)

Streektaalconferentie

TAALVARIATIE IN SOCIALE MEDIA. Op 7 oktober vindt in Middelburg de jaarlijkse streektaalconferentie van de Stichting Nederlandse Dialecten plaats. Het thema van 2016 is 'taalvariatie in sociale media'. Welke rol speelt dialect in chattaal? Wordt er in het Fries en Limburgs getweet? Hoe onderzoek je taal in sociale media? Discussieer mee: stop met tweeten, facebooken en snapchatten, en kom naar Middelburg.

[Lees meer](#)

(Aanbod van Onze Taal)

Leestekens

Hét boek voor iedereen die wil weten wanneer je welk leesteken gebruikt.

Leestekens is de volledigste interpunctiegids van het Nederlands, gemaakt door de taaladviseurs van Onze Taal. Er wordt uitgebreid in beschreven welke leestekens er allemaal zijn, wanneer je welk leesteken gebruikt en hoe je ze kunt combineren. Dit alles overzichtelijk gerangschikt en in duidelijke taal, met veel voorbeelden. Een must voor elke (tekst)schrijver, redacteur en corrector!



Bestel nu

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1864 | 23 september 2016

Taalnieuws

Twee Nijmeegse onderzoekers ontdekten op de Molukken **een taal die geen klemtoon gebruikt** en ook geen toon. Een unicum, zeggen zij.

(Bron: [Scientias](#))

De Nijmeegse onderzoekster Ewelina Wnuk ontdekte in Thailand **een taal waar de nuance zit in de werkwoorden** en niet in de zelfstandige naamwoorden.

(Bron: [NRC Handelsblad](#))

CDA-leider Buma vindt dat **premier Mark Rutte** op zijn taalgebruik moet letten. Hij zei dit naar aanleiding van Ruttés uitspraak "Pleur op!"

(Bron: [RTL Nieuws](#))

Brochure Taaltelefoon

SPELLINGREGELS. De Taaltelefoon van de Vlaamse overheid heeft al langere tijd een brochure waarin de officiële spellingregels helder en met actuele voorbeelden worden uitgelegd. Deze week heeft de Taaltelefoon de brochure geheel en al bijgewerkt, of 'opgefrist' zoals ze dat zelf noemen. Hij is aangepast aan de nieuwste versie van het Groene Boekje van 2015 en waar mogelijk verder bijgewerkt. De brochure kan gratis worden binnengehaald van

de website van de Taaltelefoon.

[Bezoek de website](#)

Filmalfabet

NFF. Van 21 tot en met 30 september vindt in Utrecht het Nederlands Film Festival (NFF) plaats. Tijdens dit festival feliciteert de Nederlandse filmindustrie zichzelf met weer een jaar Nederlandse cinema, en worden er prijzen uitgereikt voor de beste prestaties. Op de website van Onze Taal wordt dit alles gevierd met een 'alfabet van de (Nederlandse) film'!

[Lees meer](#)

(Advertentie)

DRONGO talenfestival

Voor iedereen die werkt in de taalsector, en voor iedereen die interesse heeft in taal.

Wil je op de hoogte blijven van taal en onderwijs, taal en cultuur, taal en wetenschap, en taal in de zakelijke markt? Kom op 30 september en 1 oktober naar het DRONGO talenfestival in de Jaarbeurs in Utrecht. Het grootste talenfestival van Nederland en Vlaanderen.



Koop nu een toegangkaart

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

Lidmaatschap

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1863 | 21 september 2016

Taalnieuws

Wereldwijd hebben zich al vijfduizend mensen ingeschreven voor de gratis online cursus **Fries** van de Rijksuniversiteit Groningen.

(Bron: [Dagblad van het Noorden](#))

De Engelse oud-voetballer Paul Gascoigne heeft een boete gekregen voor zijn **racistische taalgebruik**. De rechter: "Dus u dacht voor 1000 mensen een grapje te maken over de huidskleur van meneer Rowe. Zo'n publieke vernedering is onacceptabel."

(Bron: [AD](#))

Als de Troonrede gisteren in **begrijpelijke taal** voor kinderen was herschreven, was hij volgens het *Reformatorisch Dagblad* begonnen met de zinsnede 'Beste jongens en meisjes'.

(Bron: [Reformatorisch Dagblad](#))

Nieuw woord van de week

HAMDOG. Nieuwe snack die een kruising is van een hamburger en een hotdog, met de breedte van een hamburger en de lengte van een hotdog. De snack is een idee van de Australiër Mark Murray, die eerst in Amerika en nu ook in

Australië een patent verwierf op de snack.

Het woord *hamdog* is samengesteld uit woorddelen van *hamburger* en *hotdog*. Het vormingsprocedé is hetzelfde als bij een andere gloednieuwe, van origine Nederlandse snack, de krokodel, een lekkernij die het midden houdt tussen een kroket en frikandel. Bij Van Dale was *krokodel* op 20 september 2016 het Woord van de Dag.

Lees meer

Liedjes en hypotheekadvies in gebarentaal

GEBARENLIEDJES. Het internet heeft veel mogelijk gemaakt voor dove mensen: hun gebarentaal kan gemakkelijker verspreid worden, zeker via websites als YouTube; zie bijvoorbeeld het leuke kanaal met [gebarenliedjes](#).

Bedrijven maken eigenlijk nog maar weinig gebruik van die mogelijkheden, maar ABN Amro heeft nu de mogelijkheid voor doven om zich tot de bank te wenden voor hypotheekadvies via de webcam. Op [de website van de bank](#) staat een inleidend filmpje waarin onder andere wordt uitgelegd waarom de bank dit doet.

Lees meer

(Aanbod van Onze Taal)

Training grammatica en leestekens

Aanstaande zaterdag, 24 september, geeft Onze Taal een training voor iedereen die zijn kennis van grammaticale kwesties en leestekens wil opfrissen. Er zijn nog enkele plaatsen beschikbaar!

De training vindt plaats in de Openbare Bibliotheek Amsterdam en duurt van 10.15 tot 16.00 uur. Meer informatie over de inhoud en over aanmeldingen is te vinden via onderstaande link.



[Meer informatie](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

[f Facebook](#)

[🐦 Twitter](#)

[in LinkedIn](#)

[G+ Google+](#)

[✉ Doorsturen](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1862 | 20 september 2016

Taalnieuws

Het Frans neemt in hoog tempo woorden over uit het Engels. Daardoor komt **de typische Franse erotiek** in gevaar, meent de journaliste Maïa Mazourette. (Bron: [Le Monde](#))

Als we niet uitkijken, valt **het Frans** dadelijk uiteen en sterft het, net als met het Latijn is gebeurd. Daarvoor waarschuwt de Franse hoogleraar Michel Zink. (Bron: [Le Figaro](#))

In Luxemburg is er grote belangstelling voor een petitie voor het gebruik van **het Luxemburgs**. Daar zitten bedenkelijke, nationalistische kantjes aan. (Bron: [Le Quotidien](#))

Taaltip: *Almelo's* en *Almeloos*

PRAKTISCH. In de eigenaam *Almelo's Weekblad* wordt een apostrof geschreven. *Almelo's* is hier de bezitsvorm van de plaatsnaam *Almelo*. Die apostrof is nodig omdat *Almelos* tot een verkeerde uitspraak zou leiden. Vergelijkbaar zijn *Menno's baan* en *tante Jo's racefiets*.

In *een Almeloos bedrijf* is *Almeloos* een bijvoeglijk naamwoord. Er kan ook een

buigings-e achter komen: *het Almelose bedrijf* en *een Almelose basisschool*.

Op onze website staat een advies over deze kwestie, maar dan met voorbeelden als *Breda's binnenstad* en *de Bredase binnenstad*.

[Meer taaladvies](#)

De herkomst van *luilak*

STADSWACHT. Waar komt het woord *luilak* vandaan? De historische website *Historiek* overweegt de theorie dat het te maken had met een zekere Piet Lak. Deze stadswacht zou in het rampjaar 1672 wel een oogje in het zeil houden in Amsterdam, maar viel in slaap. Zou het woord *luilak* daar nog aan herinneren?

[Lees meer](#)

Dertig jaar Onze Taal en de Troonrede

TERUGBLIK. Dit jaar hebben de taaladviseurs van het Genootschap Onze Taal voor de dertigste keer de taal in de Troonrede nagekeken. En dat is een goede aanleiding om even stil te staan bij hoe het allemaal zo gekomen is, en wat er zoal veranderd is in de loop der jaren.

[Lees meer](#)

(Advertentie)

Festival van de Journalistiek

Zaterdag 24 september vindt voor de tiende keer de Nacht van de Journalistiek plaats, dit jaar omgedoopt tot 'Festival van de Journalistiek'. De avond staat in het teken van 'specialisatie'. In verschillende workshops kunt u bijvoorbeeld ontdekken welk specialisme bij u past en hoe u dit specialisme kunt ontwikkelen.



Eva Jinek licht in een afsluitende lezing haar kijk op specialisatie toe, en zal tips geven en vragen beantwoorden.

[Schrijf u in](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1861 | 16 september 2016

Taalnieuws

Een Franse journalist pleit voor de herinvoering van een wet die ouders verplicht hun kinderen een **naam** uit de Franse, christelijke kalender te geven. De wet werd ingevoerd door Napoleon en is in 1993 afgeschaft.

(Bron: [Knack](#))

De **babypanda** van het Belgische dierenpark Pairi Daiza kreeg de naam 'Tian Bao'. Wat betekent dat en hoe spreek je het uit?

(Bron: [VRT Taalnet](#))

De Zwitserse technische universiteit ETH wil niet langer betalen voor de faculteit **Reto-Romaans** in Zürich.

(Bron: [De Telegraaf](#))

Taalgedicht

WORRY. De Nederlandse dichter K. Michel nam in zijn nieuwe bundel een gedicht op dat gaat over de etymologie van het woord *worry*. Van de oorspronkelijke betekenis van het Engelse werkwoord *to worry* belandt hij bij het Nederlandse *wurgen*. K. Michel raadt de lezers aan dat laatste niet in de

praktijk te brengen.

Lees het gedicht

Gezonde voeding

LEESVAARDIGHEID. Hebt u kinderen tussen de 6 en 8? Geef ze veel groente, bessen en ander fruit, vis, volkorengranen, onverzadigde vetten en weinig suiker. Resultaat: ze presteren de volgende jaren gemiddeld beter in leestesten dan kinderen die ongezonder eten. Dat blijkt uit een Fins onderzoek over leesvaardigheid bij 161 kinderen.

Lees meer

Trainingskalender Onze Taal

[Download onze brochure](#)

Leden van Onze Taal ontvangen € 40,- korting op de trainingen.

SEPT

Training praktische grammatica en leestekens

Amsterdam (1 dag)

24

Tijdens deze training gaat u aan de slag met grammatica en leestekens. Kwesties zoals *groter als/dan*, *hen/hun* en *die/dat/wat* passeren 's morgens de

revue. 's Middags staat het juiste gebruik van komma's, dubbele punten, aanhalingstekens, enzovoort centraal.

Bekijk het filmpje over deze training.

Deze training staat ook gepland op 22 november in Arnhem.

OKT

Complete training spelling

4

Arnhem (1 dag)

In deze training komen tal van spellingkwesties aan bod: aan elkaar of los schrijven, streepjesgebruik, hoofdletters en kleine letters, werkwoordspelling, enzovoort.

Bekijk het filmpje over deze training.

NOV

Opfrustraining taalregels

12

Amsterdam (1 dag)

Tijdens deze training frist u uw kennis op het gebied van spelling, grammatica en leestekens op.

Bekijk het filmpje over deze training.

10

Incompanytraining: uw team een tien voor taal?

Binnen een organisatie is er soms behoefte om de taalkennis van meerdere medewerkers te verbeteren. Onze Taal kan een training op maat geven in uw organisatie.

Onderwerpen: spelling, grammatica, leestekens of duidelijk schrijven. Combinaties van deze onderwerpen zijn ook mogelijk.

Bekijk het filmpje over de incompanytrainingen.

Vraag een offerte aan bij Paula Vrolijk, coördinator Taaladviesdienst:
paula@onzetaal.nl.

Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1860 | 14 september 2016

Taalnieuws

Eendenkroos is lekker, maar sommigen doet het woord aan 'kroost' en dus kleine eendjes denken. Het zou daarom veel beter zijn over **waterlinzen** te spreken, zoals men dat in de Middeleeuwen al deed.

(Bron: [Trouw](#))

In de Ierse stad Cork kreeg een barman het verbod **Iers** te spreken in de pub waar hij werkte. Die mededeling schoot bij hem in het verkeerde keelgat.

(Bron: [The Journal](#))

De klanken van woorden die **alledaagse objecten** aanduiden, lijken verrassend veel op elkaar in verschillende talen. Dat heeft een internationaal team van taalonderzoekers vastgesteld.

(Bron: [NU](#))

Het succesboek van Paulien Cornelisse wordt verfilmd als **romantische komedie**. De schrijfster houdt zich bij de verfilming op afstand.

(Bron: [AD](#))

Onsterfelijke taaluitspraak

DIKKE POEF. "Er was dus niets aan de hand?" vroeg een journalist aan de Belgische tafeltennisser Florian Van Acker op de Paralympics. "Nee, kijk maar. Ik heb niets aan mijn hand!" antwoordde de sporter gevat. Zijn taalgebruik is fris van de lever en dat viel ook schrijfster Ann De Craemer op. Over de taal van Florian Van Acker schreef ze een column: 'Laten we elkaar allemaal wat vaker 'een dikke poef' wensen'.

[Lees de column](#)

Nieuw woord van de week

POLITIEROOFVOGEL. Roofvogel, meestal een zeearend, die door de politie wordt ingezet om drones uit de lucht te plukken. De vogels zullen vooral worden gebruikt op plaatsen waar drones een gevaar voor de mens zijn. De Nederlandse politie heeft met de politieroofvogel een wereldprimeur. Het woord dook in februari van dit jaar al eens op, maar was de afgelopen week veel in het nieuws.

[Meer nieuwe woorden](#)

Engels op de universiteiten?

DISCUSSIE. Er wordt in de Nederlandse media al een paar weken gediscussieerd over de rol van het Engels op de Nederlandse universiteit. De laatste dagen zijn ook taalkundigen zich met die discussie gaan bemoeien.

Maandag publiceerde de taalkundige en publicist Rik Smits een stuk op de website van *Vrij Nederland*: 'Nederlanders, dweep toch niet zo met dat Engels'. Daarop reageerde Marten van der Meulen van het bloggersduo Milfje Meulskens met een kritiek op de volgens Van der Meulen weinig wetenschappelijke argumentatie van Smits. En binnen een paar uur verscheen daarop weer een repliek van Smits die Van der Meulen verwijt onnauwkeurig te lezen. (Het laatste stuk staat achter een betaalmuur.) Verplichte kost voor iedereen die houdt van spitse stukken over argumentatie!

(Advertentie)

DRONGO talenfestival

Voor iedereen die werkt in de taalsector, en voor iedereen die interesse heeft in taal.

Wil je op de hoogte blijven van taal en onderwijs, taal en cultuur, taal en wetenschap, en taal in de zakelijke markt? Kom op 30 september en 1 oktober naar het DRONGO talenfestival in de Jaarbeurs in Utrecht. Het grootste talenfestival van Nederland en Vlaanderen.



Koop nu een toegangkaart

Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1859 | 12 september 2016

Taalnieuws

Four is het enige Engelse telwoord dat evenveel letters heeft als zijn betekenis: vier. De Britse stand-upwiskundige Matt Parker legt verbanden, ziet tegenstellingen en vergelijkt met andere talen.

(Bron: [Standupmaths](#))

Met het woordje *dat* kun je nogal wat, zeker als je het vaak herhaalt. Een voorbeeld: 'Ik denk dat dat dat dat dat dat dat dat in de weg zit, kan vervangen.' En er is nog meer mogelijk met de '**dat-generator**'.

(Bron: [Taalprof](#))

Van 16 tot 19 september is Lier de thuishaven voor het Beneluxcongres voor Esperantosprekers. Op het programma staat onder meer een **reggaeconcert in het Esperanto**.

(Bron: [Het Nieuwsblad](#))

Taaltip: 'Hoe heeft/is dat kunnen gebeuren?'

PRAKTISCH. Zowel 'Hoe heeft dat kunnen gebeuren?' als 'Hoe is dat kunnen gebeuren?' is een juiste zin. In Nederland is *heeft* de gewoonste vorm, in België komt ook *is* veel voor.

De werkwoorden *kunnen* en *gebeuren* hebben niet hetzelfde hulpwerkwoord in de voltooid tijd: het is 'Het *heeft* gekund' en 'Het *is* gebeurd.' Als die twee werkwoorden worden gecombineerd, richt het hulpwerkwoord zich doorgaans naar het eerste werkwoord: 'Het *heeft* kunnen gebeuren', maar het kan zich ook naar het tweede werkwoord richten: 'Het *is* kunnen gebeuren.'

Overigens bestaat deze variatie alleen als het éérste werkwoord met *hebben* wordt vervoegd en het tweede met *zijn*. In bijvoorbeeld 'Hij is mij komen helpen' is het net andersom ('Hij is gekomen', 'Hij heeft geholpen'), en in zulke gevallen is alleen *zijn* mogelijk en niet *hebben*.

[Meer taaladvies](#)

Hoop voor bedreigde talen

WAAROM LEERT EEN CHINEES FRIES? Ken Ho is 23, komt uit Hongkong, heeft in drie maanden Nederlands geleerd en heeft een plan: hij wil ook het Fries, Hindeloopers, Schiermonnikoogs, Aasters en Westers onder de knie krijgen. Ho ziet een parallel tussen het Fries en het Kantonees, zijn moedertaal. Hoewel er een groot verschil is in het aantal sprekers, worden beide talen bedreigd, respectievelijk door het Nederlands en het Mandarijn.

[Lees en kijk](#)

(Aanbod van Onze Taal)

Uw hele team een tien voor taal?

Binnen een organisatie is er soms behoefte om de taalkennis van meerdere medewerkers te verbeteren. Onze Taal kan een training op maat geven bij u in het bedrijf, of op een locatie naar keuze.

U kunt voor zo'n incompanytraining kiezen uit de volgende onderwerpen: spelling, grammatica, leestekens, opfristraining taalregels en duidelijk schrijven. Ook combinaties zijn mogelijk.

Bekijk [een filmpje](#) over de incompanytraining.



[Meer informatie](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

[f Facebook](#)

[t Twitter](#)

[in LinkedIn](#)

[G+ Google+](#)

[✉ Doorsturen](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1858 | 9 september 2016

Taalnieuws

Waarom gebruiken we zelfs in berichten met **slecht nieuws** nog relatief weinig negatief geladen termen? De psycholoog Guido Peeters legt het uit.

(Bron: [Knack](#))

Volgens prins Charles staat de '**goed geconstrueerde zin**' onder druk door sms-taal.

(Bron: [The Telegraph](#))

Heeft **Shakespeare** wel zo veel woorden en uitdrukkingen toegevoegd aan de Engelse taal? Volgens een Australische woordenboekmaker is dat zwaar overdreven.

(Bron: [The Guardian](#))

Opiniepeiling: telefoonalfabet

STEMMEN. Het Nederlandse telefoonalfabet telt 24 jongensnamen en 4 meisjesnamen. In het buitenland gebruikt men vaak de namen van steden om een woord te spellen. Vindt u dat het Nederlandse telefoonalfabet aangepast moet worden? En zo ja, hoe? U kunt over deze kwestie stemmen op de website

van Onze Taal.

[Naar de peiling](#)

Reportage: laaggeletterdheid

ALFABETISERING. Hoe kan het dat in een land als Nederland steeds meer mensen laaggeletterd zijn? Ter gelegenheid van de Week van de Alfabetisering plaatste *de Volkskrant* een fraaie pagina online met achtergrondbeschouwingen en reportages: een analyse van een hardnekkige beperking, persoonlijke verhalen over alledaagse obstakels én wat eraan te doen is. Door het lettertype en de voorleesfunctie is de tekst ook geschikt voor mensen die wat minder vlot lezen.

[Lees meer](#)

Vernieuwde website Onze Taal

ONLINE. Deze week werd de website van Onze Taal geheel vernieuwd: overzichtelijker, duidelijker en informatiever. Gebleven zijn onder andere de honderden betrouwbare taaladviezen, de aandacht voor de taalactualiteit en de webwinkel met aantrekkelijke aanbiedingen voor leden, maar door de inzichtelijker vormgeving kunnen leden nu nog gemakkelijker vinden wat ze zoeken. En voor niet-leden is het nog gemakkelijker om een (proef)abonnement aan te vragen. Belangrijk is daarbij dat de nieuwe site ook

goed werkt op allerlei mobiele telefoons en tablets.

Bezoek de site

(Uit de webwinkel van Onze Taal)

Spellingwijzer Onze Taal

In deze actuele en praktische gids vindt u de spelling van 70.000 lastige woorden, woordvormen en eigennamen van mensen, instellingen, steden en landen – zoals *vind-ik-leuken*, *peshmerga*, *start-up* en *Eyjafjallajökull*.

Bij elk woord wordt verwezen naar de achterliggende spellingregel, en alle spellingregels worden duidelijk en zeer volledig uitgelegd. Bij sommige woorden wordt ook een gangbare alternatieve (maar niet-officiële) schrijfwijze gegeven.



Bestel nu

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1857 | 7 september 2016

Taalnieuws

Universitaire studenten beheersen **het Nederlands** volgens hun docenten vaak 'onvoldoende'. De universiteit moet hen daarom bijspijkeren.

(Bron: [NRC Handelsblad](#))

Het Afrikaans is niet langer de eerste onderwijstaal van de universiteit van Stellenbosch. Die beslissing zorgde voor ophef.

(Bron: [Knack](#))

Vorige week werd de wereld opgeschrikt door het nieuws dat **honden** mentaal zouden begrijpen. Maar wat is er waar van dat bericht?

(Bron: [Vrij Nederland](#))

Nieuw woord van de week

SLIMME RIEM. Een riem waarmee gemeten kan worden hoeveel de drager loopt, hoe vaak hij zit en of hij te veel eet. Deze 'slimme riem', die in 2016 al eens getoond werd op de gadgetbeurs CES, is ontwikkeld door het bedrijfje Welt en is nu te koop voor prijzen vanaf 99 dollar (89 euro). Net als bijvoorbeeld de slimme bikini, de slimme douchekop, de slimme handschoen, de slimme koelkast, de slimme matrashoes, de slimme meter en de slimme stuurhoes is

de riem voorzien van chips, elektronica of software. ([INL](#))

Uitspraakles

FILMPJES. De Rijksuniversiteit Groningen is al een tijdje bezig met experimenten gericht op Nederlandse les via het internet. Eerder presenteerden ze al een heuse onlinecursus, die inmiddels een paar keer gehouden is, en nu komen de taaldocenten van de universiteit met een serie korte uitspraaklessen via YouTube. De lessen zijn met name bedoeld voor mensen buiten Nederland die onze taal willen leren.

[Lees meer](#)

Trainingskalender Onze Taal

[Download de brochure.](#)

Leden van Onze Taal ontvangen € 40,- korting op de trainingen.

SEPT

Complete training spelling

Amsterdam (1 dag)

17

In deze training komen tal van spellingkwesties aan bod: aaneen- of los schrijven, streepjesgebruik, hoofdletters en kleine letters, werkwoordspelling, enzovoort.

Bekijk het filmpje over deze training.

Deze training staat ook gepland op 4 oktober in Arnhem.

SEPT

24

Training praktische grammatica en leestekens

Amsterdam (1 dag)

Tijdens deze training gaat u aan de slag met grammatica en leestekens. Kwesties zoals *groter als/dan, hen/hun en die/dat/wat* passeren 's morgens de revue. 's Middags staat het juiste gebruik van komma's, dubbele punten, aanhalingstekens, enzovoort centraal.

Bekijk het filmpje over deze training.

Deze training staat ook gepland op 22 november in Arnhem.

NOV

12

Opfristraining taalregels

Amsterdam (1 dag)

Tijdens deze training frist u uw kennis op het gebied van spelling, grammatica en leestekens op.

Bekijk het filmpje over deze training.

10

Incompanytraining: uw team een tien voor taal?

Binnen een organisatie is er soms behoefte om de taalkennis van meerdere medewerkers te verbeteren. Onze Taal kan een training op maat geven in uw organisatie.

Onderwerpen: spelling, grammatica, leestekens of duidelijk schrijven. Combinaties van deze onderwerpen zijn ook mogelijk.

Bekijk het filmpje over de incompanytrainingen.

Vraag een offerte aan bij Paula Vrolijk, coördinator Taaladviesdienst:
paula@onzetaal.nl.

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1856 | 5 september 2016

Taalnieuws

YouTube blijkt al een tijdje het plaatsen van video's met **grof taalgebruik** te ontmoedigen, bijvoorbeeld door deze minder advertenties te gunnen.

(Bron: [Metro](#))

Een Amerikaanse journalist publiceert een boek over hoe **de taal van de (Amerikaanse) politiek** ontspoord heeft kunnen raken.

(Bron: [The Guardian](#))

Vandaag begint **de Week van de Alfabetisering**. Onder andere in Groningen zijn er allerlei activiteiten.

(Bron: [OOG](#))

Taaltip: *aan- / in- en uitschakelen?*

PRAKTISCH. Als het gaat om het aan- en uitzetten van bijvoorbeeld een computer, ligt *in- en uitschakelen* meer voor de hand dan *aan- en uitschakelen*. *Inschakelen* kan de betekenis 'in de stroomkring opnemen, in werking stellen' hebben; *uitschakelen* is heel bekend in de betekenis 'uitdoen, afzetten'.

Toch is ook *aan- en uitschakelen* mogelijk. Het werkwoord *aanschakelen* kan niet alleen iets als 'aankoppelen' betekenen, maar ook: 'aandoen door een schakelaar om te zetten'. Hetzelfde geldt voor *aanswitchen*.

[Meer taaladvies](#)

Nederlands leren van RTL 4

VIDEOOVERSLAG. Deze zomer kwam de taalkundige Marc van Oostendorp ergens in een Italiaans bergdorp twee Italiaanse tweelingbroers tegen. 's Ochtends maken zij koffiebarren schoon, 's middags gaan ze naar huis en kijken naar onder andere de Nederlandse televisie. Zo hebben zij zich, dankzij Hans van der Togt en *Flikken Maastricht*, het Nederlands heel behoorlijk eigen gemaakt, blijkt uit het videoverslag dat Van Oostendorp maakte.

[Bekijk het filmpje](#)

(Advertentie)

[Word lid van het online consumentenpanel](#)
[Keurmerk Klantgericht Verzekeren](#)

Helpt u ons om te beoordelen of uw verzekeraar u goed genoeg informeert? Het Keurmerk Klantgericht Verzekeren eist dat verzekeraars helder en duidelijk communiceren over hun verzekeringen. Of ze dat ook doen, kunt u het beste beoordelen. Word daarom lid van ons online consumentenpanel.



Met uw hulp kunnen we de informatie over verzekeringen écht verbeteren!

[Lees meer](#)

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Marc van Oostendorp (Leiden) en Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver).*

[f Facebook](#)

[t Twitter](#)

[in LinkedIn](#)

[G+ Google+](#)

[✉ Doorsturen](#)

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

Nieuwsbrief

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)



1855 | 2 september 2016

Taalnieuws

82 jaar geleden werd de **spelling–Marchant** ingevoerd en verdween de 'ouderwetsche Nederlandsche spelling'.

(Bron: [HP/De Tijd](#))

Journalist en taalblogger Roger Abrahams reageert op de trend om steeds meer **hoger onderwijs** in het Engels aan te bieden. Hij stelt dat de academische wereld het Nederlands zo breed mogelijk moet inzetten.

(Bron: [de Volkskrant](#))

Je wilt een Vlaams biertje bestellen in de provincie Vlaams–Brabant, maar beheerst het Nederlands nog niet goed? Met de **vertaalschijf** van het Gordelfestival is het zo geklonken.

(Bron: [Bruzz](#))

Septemбернаummer *Onze Taal*

TIJDSCHRIFT. Vandaag verschijnt nummer 9 in jaargang 85 van *Onze Taal* met onder meer artikelen over krachtig debatteren, populair–wetenschappelijk schrijven, de kleurrijke taal van Roald Dahl (*Oempa–Loempa*, *fantabuleus*, *mensbaksel*, *sloeriblubber*) en Nederlandse en Vlaamse stemkraakjes in

filmpjes op YouTube.

Neem een kijkje

Tussentaal in het Vlaamse onderwijs

ONDERZOEK. In Vlaanderen gebruiken leerkrachten vaak tussentaal in de klas. Steven Delarue onderzocht voor zijn proefschrift waarom ze dat doen en stelde een lijst van zeven redenen samen.

Vlaamse leerkrachten onderschrijven het beleid van de overheid om altijd Standaardnederlands te spreken, maar komen geregeld in situaties terecht waar tussentaal nodig is. Daarom pleit Delarue voor een taalbeleid dat het belang van de standaardtaal ondersteunt, maar ook ruimte geeft aan taalvariatie.

Lees meer

Noemen of heten?

DE SCHERPSTIJPER. Het standpunt van Steven Delarue zal niet in goede aarde vallen bij 'De scherpstijper', het rolletje dat presentator Kurt Van Eeghem speelt in het VRT-televisieprogramma *Iedereen beroemd*. Elke woensdag zal hij welbespraakt en fijnbesnaard een belerende taalles geven.

In de eerste aflevering behandelt hij een taalfout die gisteren op de eerste schooldag in Vlaanderen weelderig weerklonk: "Hoe noemde gij?" Tegelijkertijd verklaart hij waarom zijn ouders hem de voornaam 'Kurt' gaven.

Noemen of heten?

Prinsjesrede 2016

TOESPRAKEN. Op 16 september dragen in Den Haag bekende acteurs de drie winnende speeches voor van de wedstrijd 'Prinsjesrede'. Het thema is 'Facebookdemocratie, mijn visioen'. De opdracht aan de speechschrijvers was in te gaan op de voor- en nadelen van sociale media. De deelname aan de bijeenkomst is gratis (wel even registreren).

Registreer

Uit de webwinkel van Onze Taal

Handlettering doe je zo!

Handlettering, oftewel korte teksten mooi vormgeven met de hand, wordt steeds populairder. Met dit handboek van graficus Karin Luttenberg kunt u snel zelf aan de slag. Het boek bevat duidelijke stap-voor-stap-handleidingen, tips, veel inspiratie en kleine projecten om direct mee te beginnen.



Bestel nu

*Taalpost brengt u drie keer per week het belangrijkste taalnieuws.
Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Leiden).*

 Facebook

 Twitter

 LinkedIn

 Google+

 Doorsturen

Diensten Onze Taal

[Lidmaatschap](#)

[Taaladvies](#)

[Spellingsite](#)

[Taaltrainingen](#)

[Tijdschrift](#)

[Webwinkel](#)

[Nieuwsbrief](#)

[Contact](#)

[Archief](#)

[Adverteren](#)

[Gegevens wijzigen](#)

[Uitschrijven](#)